

2016

OST  
LICHTER

STADTTEILKULTURFESTIVAL

2. SEPTEMBER

→ 16. OKTOBER

**Informationen**

www.muehlstrasse.de

www.leipzig.de

facebook.de/ostlichter

E-Mail: ostlichter@muehlstrasse.de

Mühlstraße 14 e. V.

Karin Hörning | Tel. 0341 9903600

Stadt Leipzig, Kulturamt

Rita Werner | Tel. 0341 1234230

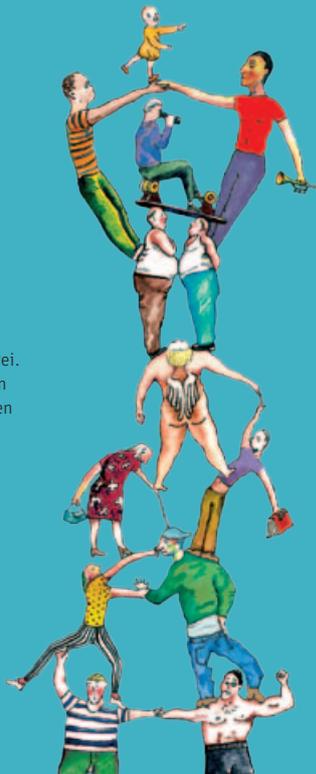
Soweit nicht anders angegeben, ist der Eintritt frei.

Für Veranstaltungen, die mit Eintritt ausgewiesen sind, erfolgt der Kartenverkauf über die jeweiligen Veranstaltungsorte.

Mit freundlicher Unterstützung

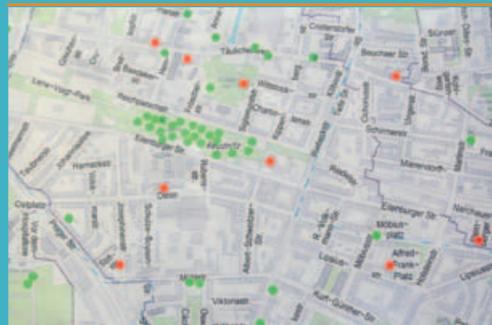


Veranstaltungspaten unterstützen  
finanziell einzelne Veranstaltungen



# OST 2016 LICHTER

## STADTTEILKULTURFESTIVAL



## Wegweiser

Eröffnung

Veranstaltungen im September

Singer/Songwriter open air

Kulturjurte

2. Internationales help\*Festival

Ost-Passage 2016

Freiraum Aktionstag

Audiowalks

Tanzfest International

Willkommen in Lenas Garten

Veranstaltungen im Oktober

Nachtlichterfest

Ausstellungen

Anschriften/Kontakte

Seite 4 / 5

ab Seite 6

Seite 6

Seite 7

Seite 8

Seite 9 / 26

Seite 10

Seite 11

Seite 14 / 15

Seite 19

ab Seite 22

Seite 27

Seite 28

Seite 30

# Eröffnung der OSTLichter

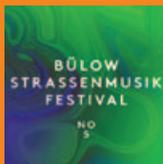
Sonnabend, 3. September, 15 Uhr

im Rahmen des STRASSENMUSIKfestivals

## 15–22 Uhr 5. BülowSTRASSENMUSIKfestival

Bülowstr. / Paulinenstr.  
Elf Bands sorgen für ein buntes, facettenreiches Repertoire an Straßenmusik in unserem charmanten und morbiden Bülowviertel.

Die kleinen Gäste erwartet ein buntes Kinderprogramm, für die größeren Besucherinnen und Besucher gibt es neben großartiger Musik eine Ausstellung – in diesem Jahr zum ehemaligen Kino der Jugend. Genießen kann man das Ganze mit kiloweise Kuchen, handgebrühtem Kaffee und anderen Getränken, und für das herzhaft-leibliche Wohl wird natürlich auch gesorgt! Ausklingen lassen wir den Tag gemeinsam am Lagerfeuer mit einem DJ auf der Grünfläche in der Paulinenstraße.



Bringt Freunde, Verwandte und Nachbarn mit und lasst uns den Tag mit netten Menschen und bei guter Musik genießen. Wir freuen uns auf Euch!

Veranstalter: Förderverein Bülowviertel e. V.

Veranstaltungspate: Jacques' Weindepot



Eisenbahnstr. 143

Filmvorführung:

17 und 19 Uhr

## Ausstellung und Kurzfilm zum ehemaligen Kino der Jugend

Der Kurzfilm arbeitet die Geschichte des ehemaligen „Kino der Jugend“ in der Eisenbahnstraße 162 auf. Er beinhaltet historische Dokumente und Interviews mit Menschen, die eine Beziehung zum Kino hatten.

Veranstalter: IG Fortuna

20 Uhr

Pöge-Haus, Saal

## Thor Truppels – Spuk im Pfarrhaus

Geisterjäger Harry Price ermittelt im England der 30er Jahre. Das Pfarrhaus Borley wird von einem unheimlichen Spuk heimgesucht. Inszenierung der Theatergruppe Illustris.

Eintritt: 6 € / 4 € erm.

Veranstalter: Pöge-Haus e. V.



DIE LIEDER-TOUR e. V. & MÜHLSTRASSE 14 e. V. präsentieren:

# Singer/Songwriter open air

13. Leipziger Songfestival '16

jeweils 20 Uhr | Lene-Voigt-Park

Eintritt frei! Um einen Hörbeitrag wird gebeten.

## THE BAND OF BROTHERS (USA)

**Mittwoch** American Songwriter Festival –  
**31. August** Die Hagelberger



Jesse Ballard (Kalifornien)  
Wayne Grajeda (Kalifornien)  
Ron Randolph (Virginia)  
John Vaughan (Florida)  
Robert Williams (Oklahoma)  
Saxophone Joe Kučera (Prag / CZ)  
Ralf Trotter Schmidt (Berlin / D)



**Freitag** **LIVE<sup>2</sup> best of open air**  
**2. September** Singer/Songwriter Salon EXTRA  
Frau Lehmann  
The Cats Back  
Torsten Torsten  
Ein Mensch pro Person  
Sleeping Amygdala

# Die Kulturjurte Leipzig

„Gemeinsam träumen, sein und erleben im gemütlichen Kreis“

**2.–12. September**  
**täglich von**  
**12–22 Uhr**

Ramdohrscher Park  
an der Breite Str.



Die Kulturjurte Leipzig ist ein gemütliches, rundes, mongolisches Zelt, das allen Menschen einen friedlichen und inspirierenden Freiraum schenkt. Es gibt die verschiedensten Menschen und Themen zu entdecken und wir freuen uns darauf, bald auch Dich und Deine Ideen kennenzulernen! Besucht uns auch auf Facebook.  
Veranstalter: Ideen hoch drei e.V. | kulturjurteleipzig@posteo.de

- 02.09. **Aufbau-Workshop** Lerne, wie eine Jurte aufgebaut wird
- 03.09. **Lesen, Lauschen, Schreiben** Lesungen, Hörspiele, Poetry Slam
- 04.09. **Refugees Welcome** Austausch, Sprachtandems finden, Arabisch lernen
- 05.09. **Do It Yourself** Aus alten Dingen Neues machen
- 06.09. **Be aware** Crashkurs: Gewaltfreie Kommunikation & Meditation
- 07.09. **Was bewegen** Bewegung für Körper und Geist
- 08.09. **Manege frei** Jurtenzirkus mit Improtheater, Poi & Jonglage
- 09.09. **„Klangwelten“** Einführung in die Kunst des Trommelns & Didgeridoos, Jam-Session
- 10.09. **Freiraum Festival „Alles und Nichts“** Open Space & Tauschparty
- 11.09. **Spielerei** Spiele-Allerlei, auch was für Große
- 12.09. **Abbau-Workshop** Wir packen(s) zusammen! ab 14 Uhr

## 2. Internationales help\* Festival

#helpfest2016 #culture #food #action #welcome #help

1. September bis 2. Oktober 2016

Der Helden wider Willen e. V. und seine lokalen und internationalen Kooperationspartner laden Akteure aus dem Stadtteil, internationale Künstler, Leipziger und Angereiste ein, sich kennen zu lernen, über aktuelle gesellschaftliche Probleme in Nachbarschaften zu diskutieren und Lösungsansätze zu finden. Zugleich wird es ein vielfältiges Kulturprogramm geben.



Mehr Informationen:  
<https://leipziger-ecken.de/helpfest2016>

Veranstalter:  
Helden wider Willen e. V.

**Sonntag help\* SPIELPLATZ**

**4. September 2016,** Jeder ist herzlich in den Innenhof des  
**auch am** OSTBLOCKs eingeladen, um gemeinsam  
**11./18./25.9.** zu bauen, spielen und kreativ zu sein.

**jeweils ab 11 Uhr**  
Hildegardstr. 49

**weitere Veranstaltungen:**

Großfigurenbau 1. September 2016

Grüne Parade 2. September 2016

Light Dinner 1. Oktober 2016

Veranstalter: Helden wider Willen e. V./  
Stadtplaner e. V.

**Dienstag Eine Welt zum Wohlfühlen**

**6. September 15 Uhr** Großmutter's altbewährte Hausapotheke  
nutzt die Kraft der Natur. Kerstin Zschau

Hermann-Liebmann- stellt mit uns in geselliger Runde Ringel-  
Str. 73 blumensalbe her.

Veranstalter: Bürgerverein Leipziger Ostvorstadt e. V.

**9.–11. September Ost-Passage 2016**

Ost-Passage Theater **Theater in der Nachbarschaft**

An diesem und an einem weiteren Wochen-  
ende im Oktober bieten wir Einblicke in  
die künstlerische Arbeit der Initiative  
Ost-Passage Theater.

**Freitag Theater „Paradies und Eroberung“**

**9. September, 20 Uhr** von THEATER Complicité,  
anschließend Konzert mit Treibsand

**Samstag Theater „Wildwexel“ von DramaVision,**

**10. September, 20 Uhr** anschließend Tanz auf der Vinylrille  
mit DJ Chai

**Sonntag Tag des Offenen Denkmals**

**11. September, 10–16 Uhr** Besichtigung und Führung  
**17 Uhr** Playbacktheater mit DramaVision  
**20 Uhr** Film „Der Schwarze Nazi“ von 2Könige Film





1 Tag  
4 Viertel  
25 Orte+

# FRF2016 FREIRAUM FESTIVAL

10. September  
ab 11:00 Uhr  
Leipzig-Ost  
[freiraumleipzig.de](http://freiraumleipzig.de)



Welche Rahmenbedingungen brauchen Freiräume und wo kann man sie in einer wachsenden Stadt noch finden? Gibt es Strategien, Freiräume dauerhaft zu erhalten und möchten/können wir diese anwenden?

Unter den Schwerpunkten Fiktion, Information und Aktion sollen Konzepte und Veranstaltungen versammelt werden, die den Status quo widerspiegeln und anregen, gemeinsam über die Zukunft des Stadtteiles zu diskutieren.

## Audiowalks von Diana Wesser



### Sehnsucht Eisenbahnstraße

Dieser Audiowalk lädt zu einem Spaziergang durch die vielfältigen Nachbarschaften der laut PRO7 gefährlichsten Straße Deutschlands – ein Sediment aus Erinnerungen, Visionen und gelebtem Leben. Dauer: individuell.

Ausleihbar vom 2.–30.9.2016 im Pöge-Haus, Café Neustadt, Di–Fr 19–22 Uhr



### Keimzellen '89 – Hörspielspaziergang

Dieser Hörspielspaziergang führt an Orte von Opposition, Widerstand und Umbruch im Leipziger Osten. Neben zahlreichen Zeitzeug\*innen sind auch Originalaufnahmen von 1989 zu hören. Dauer: 60 Minuten

Ausleihbar vom 2.–30.9.2016 im Pöge-Haus, Café Neustadt, Di–Fr 19–22 Uhr



### Lenes Nachbarn

Dieser Audiowalk lädt zu einem Spaziergang durch Reudnitz – von seinen Bewohnerinnen und Bewohnern auch liebevoll „die Hood“ genannt. Wo Kaufland stadtbildprägend ist, Hipster den Lene-Voigt-Park erobern und der Hulk sein Unwesen treibt, begleiten euch die Stimmen der Nachbarschaft durch die

Straßen, Cafés, Läden und Parks – mögliche reale Begegnungen sind nicht ausgeschlossen. Dauer individuell.

Ausleihbar vom 4.–14.10.2016 in der MÜHLSTRASSE 14, 10–19 Uhr

**Samstag Der Mensch als Lebensraum**

**10. September Ausstellung Malerei & Grafik**

**17–21 Uhr** Der Künstler Maximilian Schiebl lädt ein, auch am 24.9., den Menschen in seiner Wandlungsfähigkeit zu erkunden, den erlernten, kulturellen Grenzen nach zu spüren, und im Austausch mit den Bildern die eigene Kreativität zu erleben



Foto: Jens Straube



**Samstag Nachmittag des Tanzes**

**10. September ab 15 Uhr** Der tanzZenit e. V. öffnet die Türen des Studio 1 und bietet in einer öffentlichen Probe einen Einblick in seine Studioarbeit und eine Vorschau auf die anstehende Premiere und die kommende Bühnenarbeit des Vereins. Bei Kaffee und Kuchen freuen wir uns auf zahlreiche Gäste.

**14.–17. September 4. Flimmergarten –**

**immer ab 20 Uhr Ein Filmfest zur Nachhaltigkeit**

Gemeinschaftsgarten Querbeet Unser Garten verwandelt sich wieder in ein Freilichtkino. Das beliebte dokumentarische Filmfest findet in diesem Jahr dank Eurer Unterstützung zum vierten Mal statt.  
 Veranstalter: Initiative Querbeet  
 Veranstaltungspate: DSK, Deutsche Stadt- und grundstücksgesellschaft  
 Beeindruckende Bilder aus der ganzen Welt präsentieren aktuelle soziale und ökologische Fragestellungen. Im spätsommerlichen Garten schauen wir gemeinsam auf unterschiedlichste Probleme und Lösungsansätze. Die Abende werden spannend – aber auch kühl, bringt Decken mit!



**Samstag VoyageVoyeur Kapitel 3**

**17. September 2016 20 Uhr der Theaterexpedition „vom Trachten und betrachten werden“**

Ludwigstrasse 70 Musik wird dich leiten und tief ins Innere des Ostblock Kunstquartiers begleiten. Entdecken wirst du auf deinen Strecken auch die verborgensten Ecken.  
 Initiiert von KollektivArtesMobiles | Eintritt: 5–10 €

# Folktanzen zu Weltmusik

Lene-Voigt-Park

Traditionelle Tänze zu Livemusik · 16.–18. September

MÜHLSTRASSE 14 e. V. und  
Tanzhaus\*Folk e. V. präsentieren:

## Freitag, 16. September

**16–18 Uhr** Tanzworkshop mit De Garre van Kornee  
**19–20:30 Uhr** Bal Folk mit Swedenquell  
**20:45–22 Uhr** Bal Folk mit De Garre van Kornee

Zum abendlichen Tanz für alle hat der Tanzhaus\*Folk e. V. dieses Jahr Musikerinnen und Musiker aus den Niederlanden und der Schweiz sowie die Leipziger Gruppe Swedenquell eingeladen. Getanzt werden traditionelle Tänze aus ganz Europa. Vor den Tanzbällen gibt es eine Einführung in die Tänze, die zumeist einfach zu lernen sind. Man kann gern auch allein kommen – es gibt Ketten-, Kreis- und Gassentänze, mit und ohne Partnerwechsel. Bei den Paartänzen unterstützen unsere „Tanzhelfer“, die an ihren blauen T-Shirts leicht zu erkennen sind.

<http://www.swedenquell.de> | <https://sites.google.com/site/degarre/van>

## Sonntag, 18. September

**15–16 Uhr** Tanzworkshop mit Zéphyr Combo  
**16:30–18:30 Uhr** Bal Folk mit Zéphyr Combo

# Tanzfest International

Wer Beine hat, tanzt!

## Samstag, 17. September, 15:30–23 Uhr

Das Familienfest beginnt traditionell mit einer Tanzanimation für Groß und Klein mit der Zéphyr Combo und Tanzmeister Ralf Spiegler.



Im Anschluss daran präsentieren sich verschiedene Tanzensembles der Region mit Tänzen aus aller Welt, vom kreativen Kindertanz über Break Dance bis hin zu Folkloretänzen. Das Familienfest bietet außerdem vielfältige Mit-Mach-Aktionen: Wiesentanz, Jonglageaktionen, Kleinkindparcour und kreatives Tun mit den Kunst-Koffern. Lampionumzug und Tombola,

Feuershow und Knüppelkuchen werden das Fest umrahmen. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

<http://www.zephyrcombo.ch>

Veranstaltungspate: Marriott Leipzig Hotel



**Samstag Ein Lesespaziergang entlang der Parthe****17. September** Ein unterhaltsamer Lesespaziergang entlang**15 Uhr** der Parthe berichtet über alte Legenden,

Treffpunkt: regionale Besonderheiten und berühmte

Rathaus Schönefeld Persönlichkeiten. Brigitte Schubert und

Dauer ca. Sabine Finger stellen ihr Buch „Parthen-

**90 Minuten** wandlung“ vor, welches Anfang September

Veranstalter: Dialog e. V. im Tauchaer Verlag erscheint. Der Weg

Veranstaltungspate: führt in Richtung der Mündung, u. a. durch

Augenoptiker Maul, Schönefeld, Mockau, Abnaundorf, Mariannen-

Lo(c)k-Meile park.

**Dienstag Die zweite Chance****20. September 2016** Authentische Texte des Schreibauftrags der**15:30 Uhr** Gruppe WortArt werden von den Autor/innen

Bibliothek Reudnitz gelesen und zur Diskussion gestellt.

Veranstalter: Bürgerverein Leipziger Ostvorstadt e. V.

**Mittwoch In 90 Minuten um die Welt –****21. September Tanzworkshop für Jung und Alt, Teil I**

(Teil II am 5. Oktober) In 90 Minuten erlernen wir kurze Tanz-

**15–16:30 Uhr** sequenzen aus aller Welt und laden

Kinder- und Jung und Alt ein, miteinander zu tanzen.

Jugendkultur- Beide Workshop-Teile können unabhängig voneinander besucht werden.  
zentrum O.S.K.A.R.**Donnerstag Doppelt Hart****22. September** Kabarettistischer Abend mit Katrin Hart,**19 Uhr** Lesung und Gespräch: Über die Literatur

Bibliothek Reudnitz gerät man ins Plaudern und erfährt einiges

aus dem Alltag des Künstlerehepaares.

Und wie ist eigentlich das Lied „Sing, mei Sachse, sing“ wirklich entstanden?

**Donnerstag Der verliebte Dschinn –****22. September Literatur trifft auf Tanz****20 Uhr** nach Antonia S. Byatt

MÜHLSTRASSE 14 Es liest Helga Werner, es tanzt Natalie.

Selten geschieht es heute noch, daß sich ein

Geist wie aus Tausendundeiner Nacht in eine

Sterbliche verliebt. Die Märchenforscherin

Dr. Gillian Perholt entdeckt in Istanbul eine

geheimnisvolle verstaubte Flasche, die,

nachdem sie gründlich gereinigt wurde, nicht

nur eine wundervolle blaue Farbe offenbart,

sondern auch einen Geist, einen ausnahms-

weise guten Dschinn, der sich mühsam dem

engen Behältnis entwindet. Seit dreitausend

Jahren, seit den Zeiten der Königin von Saba,

saß er in den verschiedensten Flaschen-

gefängnissen und hat nur wenig, meist kurze

Befreiung erfahren. Jetzt aber, in unserer

Gegenwart, trifft er mit Gillian Perholt auf

eine ihm verwandte Seele unter den Irdischen,

in die er sich prompt verliebt. Und so

beginnt eine verzauberte und zauberhafte

Liebesgeschichte, die die Jahrzehnte

überdauert.

Eintritt: 9 €, erm. 6 €

**Freitag Festliche Musik für Trompete & Orgel**

**23. September** Das DUO Alexander Pfeiffer (tr) und Frank Zimpel (org) begeistert mit silbrigen Trompetenklängen von Barock bis Romantik und zieht alle Register der dreimanualigen Orgel in der Emmauskirche. Im Anschluss kann bei einem Glas Rotwein mit den Künstlern ins Gespräch gekommen oder eine Orgelpfeife erworben werden.

Eintritt: 10/8 € erm.

Veranstalter: Förderverein Denkmal Emmauskirche Leipzig e. V.

**Samstag Begegnung mit religiöser Vielfalt**

**24. September** Gemeinsam werden mehrere Religionsgemeinden und -orte im Leipziger Osten besucht: die Sikh-Gemeinde, eine Moschee und die russische Gedächtniskirche. Vor Ort gibt es Möglichkeiten zum Gespräch und zum Austausch.

14 Uhr ist Treffpunkt vor dem OFT Rabet, um zu einer Moschee zu spazieren und eine Führung zu erleben. Ca. 16 Uhr treffen wir uns an der russischen Gedächtniskirche in der Philipp-Rosenthal-Str. 51a

Veranstalter: ZEOK e. V.

Aktuelle Infos zum Programm: [www.zeok.de](http://www.zeok.de)

# Willkommen in Lenes Garten

Ein buntes Wochenende im Lene-Voigt-Park

**Samstag, 24. September, ab 14 Uhr  
Makro-Workshop**

Ein ganz anderer Blick: Im Makro-Linsen-Workshop schauen wir uns die Gartenwelt des Lenes Garten im Detail an und machen mit unseren Smartphones und selbstgebastelten MakroLinsen Fotos, die wie aus einer anderen Welt zu sein scheinen ...

**Samstag, 24. September, 16:30–17:30 Uhr  
Urban Gardening – Wie ein Garten  
in der Stadt entsteht**

Lenes Garten lädt seit 2016 Nachbarinnen und Nachbarn rund um den Lene-Voigt-Park dazu ein, gemeinsam zu gärtnern und sich auszutauschen.

In dieser Veranstaltung wird das Projekt vorgestellt und es werden spielerische Tipps gegeben, wie man selbst einen Garten in seiner Nachbarschaft gründen kann.

Mit Martin Selbmann und Franziska Panitz.

**Sonntag, 25. September, 15–16:30 Uhr  
Zeichnen mit Kindern in der Natur**

In diesem Zeichen-Workshop der Illustratorin Franziska Panitz können Kinder ab 5 Jahren Pflanzen aus Lenes Garten zeichnen. Nach kurzer Einführung sucht sich jeder eine Technik und ein Objekt aus. Anschließend werden die Arbeiten im Gemeinschaftsgarten ausgestellt und auf der Facebook-Seite präsentiert.

Veranstalter: Die Ostpflanzler e. V.

**Samstag Herbstfest**

**24. September 14–19 Uhr** Mit dem Herbstfest wollen wir gemeinsam das Ende der diesjährigen Gartensaison feiern und leider auch wieder Abschied nehmen von unserer schönen Garten-Fläche in der Neustädter Straße – im kommenden Jahr steht ein erneuter Ab – bzw. Umzug des Querbeet an. Ein letztes Mal könnt Ihr bei Musik, Kinderspaß, Lagerfeuer und der einen oder anderen Überraschung unseren Garten erleben und genießen.

**Samstag Faszination Radfahren**

**24. September 15 Uhr** Workshop Fahrradfahren lernen – für Mädchen und Frauen. Wer kann, bringt ein Fahrrad und einen Helm mit. Wer keins hat, bekommt ein Rad ausgeliehen.  
Veranstalter: Frauenkultur Leipzig e. V.

**Samstag Offizielle Spielzeiteröffnung**

**27. September 20:30 Uhr** **des theater eumeniden** mit HIPPOLYTOS, Vier Volt Improtheater und anschließendem Party-Chillout.  
MÜHLSTRASSE 14  
Eintritt: 7 €, die gesamten Einnahmen gehen an medica mondiale.

**Sonntag**

**25. September 15 Uhr**  
MiO-Interkultureller Mädchentreff

**Kinderrevolution**

Mona Ragy Enayat singt arabische Lieder und liest aus der fantasievollen Geschichte „Kinderrevolution“ – in Arabisch und Deutsch.

Veranstalter: Frauenkultur Leipzig e. V.

**Dienstag Kulinarische Reise**

**27. September 13:30–16 Uhr** Eine Expedition durch verschiedene internationale Läden auf der Eisenbahnstraße mit viel Wissenswertem und Verkostung typischer Spezialitäten.  
Treffpunkt: Eisenbahnstr. 66  
TNB: 2,50 €  
Veranstalter: Seniorenbüro Ost „Inge & Walter“  
Veranstaltungspate: Holger Gasse, MdL

**Dienstag Das Akkordeonspiel –**

**27. September 15 Uhr** **Autorenlesung mit Gerald Netsch**  
MÜHLSTRASSE 14  
Eine bewegende Erzählung über die Geschichte eines Mannes, der in seiner Kindheit vom Wesen seiner Mutter zutiefst geprägt wurde. Der Autor beschreibt die Auseinandersetzung mit ihrer zerstörerischen Lebensart und seinen Leidensweg heraus aus den Fängen und Abgründen. Zugleich ist dies sein Versuch, sich alles von der Seele zu schreiben, was sich dort über Jahrzehnte tief und fest eingebrannt hat.  
Eintritt: 1 €

### Mittwoch **Wie Blumen eines Gartens**

**28. September 18:30 Uhr** Der Leipziger Osten beherbergt eine Vielzahl an Religionsgemeinschaften. Menschen unterschiedlicher Religionen laden ein zu einer Andacht für den Frieden.  
Bahá'í-Zentrum

**Freitag/Samstag  
30. September  
und 1. Oktober  
12–22 Uhr**  
Aldiparkplatz  
Eisenbahnstr.



**Eine Welt voll  
Licht und Klang –  
Audioreaktive  
LED Licht-  
installation im  
Oldtimerbus**

Veranstaltungspate: Das ist kein normaler Bus – es ist der mobile Kunstraum von KollektivArtes Mobiles! Entdecke den begehbaren Bildschirm aus über 10.000 LED-Lichtern. Die Dachterrasse bietet eine entspannte Atmosphäre, um Lyrik, Musik und Performance zu genießen.

Berufskleidungsprofi  
UNITEC GmbH

Veranstalter: KollektivArtes Mobiles

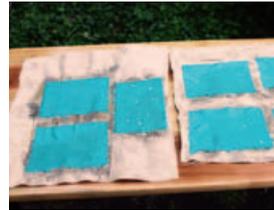
**1. Oktober Outdoor Spieleworkshop  
und 6. Oktober 13–17 Uhr** Ihr seid gefragt! Zeigt uns eure schönsten Spiele für draußen! Was spielt ihr auf dem Möbiusplatz, Schulhof, beim Festival, im Park und auf dem Gehweg? Alles ohne viel Zubehör ist erlaubt! Wir tragen Straßenspiele aus aller Welt zusammen, probieren sie aus und legen gemeinsam eine Spielsammlung zum Mitnehmen an. Ein Spieleworkshop für alle zwischen 8 und 104 Jahren.

Bitte anmelden unter: [hallo@enemene.org](mailto:hallo@enemene.org)  
Mehr Info unter: [www.enemene.org](http://www.enemene.org)

### Samstag/Sonntag **OPEN – Offene Studios**

**1./2. Oktober 14–22 Uhr** Die 25 Mitglieder des Atelierhauses stellen sich vor. Wir laden alle dazu ein, uns und unsere Arbeit kennenzulernen, mit uns zu diskutieren, Spass zu haben und so einen kulturellen Beitrag zur Belebung des Leipziger Ostens zu leisten. Als Rahmenprogramm wird es zwei Tage lang Konzerte und Ausstellungen geben.  
Atelierhaus  
Torgauer Str. 80

**Mittwoch In 90 Minuten um die Welt –  
5. Oktober Tanzworkshop für Jung und Alt, Teil II  
15–16:30 Uhr** In 90 Minuten erlernen wir kurze Tanzsequenzen aus aller Welt und laden Jung und Alt ein, miteinander zu tanzen. Die beiden Workshops können unabhängig voneinander besucht werden.  
Kinder- und Jugendkulturzentrum O.S.K.A.R.



**Donnerstag Recycling Basteln – Papierschöpfen  
6. Oktober 15–18 Uhr** Kommt zum Recycling Workshop und stellt mit uns Papier her! Wer hat, kann buntes oder weißes Altpapier, Fliegengitter und alte Bilderrahmen mitbringen.  
Stadtteilprojekt  
Dresdner59

## Freitag/Samstag **Gleiserei Herbstfest 2016**

**7./8. Oktober** ankommen – zusammenkommen –

**15–24 Uhr** kennenlernen

Gleiserei Die Bewohnerinnen und Bewohner des Hausprojekts Gleiserei e. V. laden euch herzlich ein zum gegenseitigen Kennenlernen, Quatschen, Tanzen, Essen und Spielen! Kommt zu uns auf den Hof, ins Haus und in den Garten, wo neben Essen und Getränken Puppentheater und Kunstperformances auf euch warten. Abgerundet werden die jeweiligen Tage mit einem Abendprogramm mit live Konzerten und live Elektronischem. Wir freuen uns auf euch!

## Samstag **Interaktive Bilderreise**

**8. Oktober** Familien u. a. sind eingeladen, zunächst

**14–17 Uhr** Gegenstände, Orte, Räume usw., die ihr

Bürgergarten Leben begleiten, in einfachen Zeichnungen (Bleistift / Acryl) auf A3 großen Meissner Str. und Pöge-Haus, Saal wetterfesten Untergründen festzuhalten.

Danach wird begonnen, Geschichten aus den Bildern zu nähren oder spinnen... Eine interaktive Begegnung für Klein und Groß, Jung und Alt.

Veranstaltungspate:  
DAA, Deutsche Angestellten  
Akademie



## Dienstag **Lesung**

**11. Oktober** „Land über und Land unter – Alltäglichkeit

**14–16 Uhr** in der DDR“ und „Ausblick im Anfang“ mit  
Seniorenbüro Mitte Autorinnen des DIALOG e.V.

Eintritt: 1 €

## Donnerstag **KUBA – Königin der Karibik – IM UMBRUCH**

**13. Oktober** Ein interessanter Reise- und Erlebnisbericht.

**14 Uhr** Lassen Sie sich von ERIKA KÖCHER ent-  
Seniorenbüro Ost führen in eine beeindruckende Welt.

„Inge & Walter“ Veranstalter: BV Leipziger Ostvorstadt e. V.

## Freitag **„Auf einmal der WEG“**

**14. Oktober** Es ist ein Dialog: zwischen Bild und Betrach-  
**19 Uhr** ter, aber auch zwischen Text und Zuhörer.

Hotel Leipziger Hof, Die Sinne werden verschiedenartig ange-  
Galerie sprochen. Voll poetischer Spiellust sind  
die Zeilen und Verse, bis an Grenzen heran.  
Die Autorin Jutta Pillat trägt aus dem Band  
„blaue stunde – Gedichte zu Gemälden von  
Uwe Pfeifer“ ihre Texte vor.



Uwe Pfeifer: Gisela

## Ost-Passage 2016

Theater in der Nachbarschaft

14.–16. Oktober

**Freitag, 14. Oktober** **Lolu, Legida läuft nicht.**  
**20 Uhr** Ein Bouffonentheaterstück

**Samstag, 15. Oktober**

**16 Uhr** Werkschau Leonie Sowa

**18 Uhr** Werkschau Julia Moß

**20 Uhr** „Jurassic Pack“  
 Regie: Rene Kalauch,  
 Theatergruppe Interaction

**22 Uhr** Party

**Sonntag, 16. Oktober** „Die sozialistische Nachtigall“  
**20 Uhr** Theaterproduktion



**Samstag 15. Oktober** **Rund um die Welt**  
**13:30 Uhr** Die Bibliothek Reudnitz lädt ein zum  
 Bibliothek Reudnitz Familiennachmittag mit Geschichten,  
 Spiel und Spaß, Quiz und Puppenspiel  
 aus aller Welt.



**Samstag 15. Oktober** **Musikabend**  
**17 Uhr**  
 Deutsch-Russisches  
 Hilfswerk zur  
 Heiligen Alexandra



Klassisches  
 Konzert mit  
 Werken des  
 bekannten  
 russischen  
 Komponisten  
 und Pianisten

Sergej Prokofjew und seiner deutschen  
 und russischen Zeitgenossen, gewidmet  
 dem 125. Geburtstag des Künstlers.

Eintritt: 2 €

**Sonntag 16. Oktober** **Nachtlichterfest**  
**17:30–20 Uhr** Einst hießen sie Kraut und Rüben, heute  
 Lene-Voigt-Park *querDURch*. Eine Band aus Oschatz, die sich  
 von jeher ihrem Publikum mit handgemach-



ter Musik präsentiert – auf akustischen  
 Instrumenten, von Gitarre, Mandoline und  
 Bass über Mundharmonika, diverse Flöten  
 und Akkordeon. Kurz und gut, da sind also  
 Lieder aus Deutschland, Irland, manch  
 anderer europäischen Gegend, aus Amerika  
 und Australien und aus Oschatz-Kleinforst  
 dabei. Eben alles, was ihnen und auch dem  
 Publikum Spaß macht – Musik zum Mit-  
 singen, Mittanzen und Zuhören. Zusammen  
 mit einer magischen Fakir- und Feuershow,  
 dargeboten von Planet of Shows, ergibt dies  
 den familientauglichen Abschluss unseres  
 diesjährigen Kulturfestivals.



Veranstalter: MÜHLSTRASSE 14 e. V.

# Ausstellungen

**9. September bis 16. Oktober 2016**

**Vernissage am 9. September um 17 Uhr**

mit fotografischer Lotterie

DAA-Medienwerkstatt

## **Fotoausstellung „Verschiedene Welten der Fotografie“**

*Hobbyfotografinnen und -fotografen aus verschiedenen Ländern werden ihre Sichtweise zum Thema festhalten und die 7 Genres (Landschaft, Makrofoto, Panoramafoto, Stillleben, Porträts, Reportagen, Straßenfoto) in der Fotografie erläutern.*

Veranstalter: Inspiration Sachsen e. V.

Veranstaltungsspace: Jörg Pietsch, Touristik Center, Lo(c)k – Meile

**10. September bis 12. Oktober 2016**

**16–22 Uhr**

Eisenbahnstraße 107

## **Ausstellung**

*Verantwortung und Nachhaltigkeit. Was sind unsere Freiräume wert? Eine Ausstellung zur partizipativen Kunstaktion am Freiraum-Festival.*

Veranstalter: Kultur Café Leipzig Ost



**20. September 2016**

**Vernissage um 19:30 Uhr**

(Galerie ab 05. September 2016)

Kinder- und Jugendkulturzentrum O.S.K.A.R.

## **Ausstellung**

**Mit Federzeichnungen und Grafiken bis ins Detail.**

*Zu sehen sind Landschaften und Impressionen der Künstlerin Sylvia Gerlach.*

Eine Kooperation mit der GEDOK Gruppe Leipzig/Sachsen e. V.



3DRITTEL

**22. September 2016 Vernissage ab 19 Uhr**

**23. September 2016 18–20 Uhr**

**24. September 2016 18–20 Uhr**

Projektraum Krudebude

## **3DRITTEL**

*3DRITTEL ist eine alle zwei Monate stattfindende Ausstellungsreihe. 3 Künstlerinnen und Künstler bespielen jeweils einen der 3 Räume der krudebude und werden Teil einer Gruppenausstellung. Das Format fördert das kreative Schaffen und bietet die Möglichkeit der Vernetzung untereinander bis hin zur Entwicklung eines gemeinsamen Ausstellungskonzeptes.*

Veranstalter: Projektwohnung „krudebude“ e. V.

# Anschriften/Kontakte

**Atelierhaus** Torgauer Str. 80, 04318 Leipzig, Felix.Adler@gmail.com

**Bahà`i-Zentrum Leipzig** Konradstr. 57 (EG), 04315 Leipzig

**Bibliothek Reudnitz** im Reudnitz-Center, Dresdner Str. 78/80, Tel. 9901121

**Bürgerverein Leipziger Ostvorstadt e. V.** Hermann-Liebmann-Str. 73,  
3. Etage (mit Fahrstuhl), im sogen. KLEEBLATT/Außenstelle Gesundheitsamt

**DAA-Medienwerkstatt** Torgauer Platz 2 (Leichtbauhalle), 04315 Leipzig, Tel. 2466415

**Das Japanische Haus e. V.** Eisenbahnstr. 113 b, 04315 Leipzig, Tel. 92722261

**DIALOG e. V.** Tel. 4798641

**Die Ostpflanze e. V.** Tel. 21825807, info@lenes-garten.de

**Deutsch-Russisches Hilfswerk zur Heiligen Alexandra** Dresdner Str. 25, 04103 Leipzig,  
Tel. 2566481

**Emmauskirche Leipzig** Wurzner Str. 160, 04318 Leipzig, Tel. 2313690,  
www.foerdereverein-emmauskirche.de

**Förderverein Bülowviertel e. V.** www.buelowviertel-leipzig.de,  
foerdereverein@buelowviertel-ev.de

**Galerie Hotel Leipziger Hof** Hedwigstr. 1–3, 04315 Leipzig

**Gemeinschaftsgarten Querbeet** Neustädter Str. 20, 04315 Leipzig,  
www.querbeet-leipzig.de

**Gleiserei e. V.** Eisenbahnstr. 150, 04315 Leipzig, Tel. 0157 59039418, gleiserei@gmail.com

**Helden wider Willen e. V./Stadtplaner e. V.** Hildegardstr. 49, 04315 Leipzig,  
Sophia Brock: Tel. 0176 28647033, sophia@existence.de

**IG Fortuna** info@ig-fortuna.de

**Inspiration Sachsen e. V.** Tel. 3086994

**Kinder- und Jugendkulturzentrum O.S.K.A.R.** Gabelsbergerstr. 30, Tel. 6865680

**KollektivArtesMobiles** Ludwigstr. 70, contact@kollektivartemobiles.com, Tel. 0163 2653550

**Kultur Café Leipzig Ost** Eisenbahnstr. 107, 04315 Leipzig, Tel. 0177 8767296

**Kulturjurte Leipzig/Ideen hoch drei e. V.** Michael Saborowski, Tel. 0157 71853000,  
kulturjurteleipzig@posteo.de

**Lene-Voigt-Park** zwischen Eilenburger Str. und Reichpietschstr.

**Lenes Garten im Lene-Voigt-Park** Nähe Parkeingang Heinrichstr./Reichpietschstr.

**MiO – Interkultureller Mädchentreff** Konradstr. 64, 04315 Leipzig,

hallo@frauenkultur-leipzig.de, Tel. 92735732

**MÜHLSTRASSE 14 e. V.** Mühlstr. 14, 04317 Leipzig, www.muehlstrasse.de, Tel. 9903600

**OSTBLOCK Kunstquartier** zwischen Eisenbahn-/Hermann-Liebmann-/  
Ludwig-/Hildegardstr. Nr. 49, 04315 Leipzig

**Ost-Passage Theater** Konradstr. 27, 04315 Leipzig, www.ost-passage-theater.de

**Pöge-Haus e. V. (Café Neustadt und Saal)** Hedwigstr. 20, 04315 Leipzig, Tel. 26558045

**Projektraum krudebude** Stannebeinplatz 13, 04347 Leipzig, projektraum.leipzig@gmail.com

**Rathaus Schönefeld** Ossietzkystr. 37, 04347 Leipzig

**Seniorenbüro Mitte** Johannisplatz 2, 04103 Leipzig, Tel. 14969653

**Seniorenbüro Ost „Inge & Walter“** Eisenbahnstr. 66, 04315 Leipzig, Tel. 26371168

**Stadtteilprojekt Dresdner59** Dresdner Str. 59, www.dresdner59.de, Tel. 12591579

**Tanzhaus\*Folk e. V.** c/o Ralf Spiegler, Hofmeister Str. 10, Tel. 91858731

**tanzZenit e. V. Studio 1** Lilienstr. 27, 04315 Leipzig, Tel. 5650504

**theater eumeniden** www.theatereumeniden.de

**ZEOK e. V. – Zentrum für Europäische und Orientalische Kultur e. V.** info@zeok.de,  
Tel. 26696490, www.zeok.de

Das Stadtteilkulturfestival „OSTLichter“  
ist ein Gemeinschaftsprojekt vom  
Verein MÜHLSTRASSE 14 e. V. und  
dem Kulturamt der Stadt Leipzig.



**Stadt Leipzig**  
Kulturamt



